



المعهد  
الديمقراطي  
الوطني

# التقرير النهائي حول انتخابات المجلس الوطني التأسيسي في تونس

٢٣ أكتوبر ٢٠١١

المعهد الديمقراطي الوطني



**التقرير النهائي  
حول انتخابات المجلس  
الوطني التأسيسي  
في تونس**



لقد أصبحت بعثة المراقبة الخاصة بالمعهد الديمقراطي الوطني لانتخابات المجلس الوطني التأسيسي في تونس لعام ٢٠١١ ممكنة بفضل المنحة المقدمة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID). تعد آراء الموضحة هنا هي آراء مؤلفيها ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID).

## جدول المحتويات

---

٤	حول المعهد الديمقراطي الوطني
٥	إقرار
٦	الملخص التنفيذي
٨	مقدمة
١٠	السياق السياسي
١٣	النتائج والملاحظات
١٨	المحصلة الانتخابية
٢١	التوصيات
٢٣	الملحقات

## حول المعهد الديمقراطي الوطني

يعد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) هو منظمة غير ربحية، غير حزبية وغير حكومية تستجيب لتطلعات الناس من جميع أنحاء العالم للعيش في مجتمعات ديمقراطية تعترف وتعزز حقوق الإنسان الأساسية.

منذ إنشائها في عام ١٩٨٣، عمل المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) وشركائه المحليين لدعم وتقوية المؤسسات والممارسات الديمقراطية من خلال تقوية الأحزاب السياسية، ومنظمات المجتمع المدني، والمجالس التشريعية، بالإضافة إلى حماية الانتخابات، وتعزيز مشاركة، وانفتاح، وموثوقية المواطن في الحكومة.

بوجود موظفين ومتطوعين عاملين بالسياسية من أكثر من ١٠٠ دولة، يجمع المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بين الأفراد والمجموعات لتبادل الأفكار والمعرفة والخبرات والتجارب. يتلقى الشركاء صورة واسعة النطاق لأفضل الممارسات في مجال التنمية الديمقراطية الدولية التي يمكن تكييفها لاحتياجات بلادهم. يعزز نهج المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) المتعدد الجنسيات الرسالة بأنه بينما لا يوجد نموذج ديمقراطي واحد، تتشارك بعض المبادئ الأساسية في جميع الديمقراطيات.

يتمسك عمل المعهد بالمبادئ المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. كما أنه يعزز أعداد قنوات مؤسسية للاتصالات بين المواطنين والمؤسسات السياسية والمسؤولين عن الانتخابات، ويعزز قدرتهم على تحسين نوعية الحياة لجميع المواطنين. لمزيد من المعلومات حول المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)، يرجى زيارة [www.ndi.org](http://www.ndi.org).

يعبر المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) عن امتنانه لكل عضو من الـ ٤٧ عضو من أعضاء وفد المراقبة الدولية للانتخابات الذين تطوعوا بوقتهم وخبرتهم، والذين ساهم كلاً منهم في انجاح هذه المهمة. يعرب أيضاً المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) عن تقديره للترحيب والتعاون الذي تلقاه من الناخبين التونسيين، والمسؤولين عن الانتخابات، والمرشحين، وقادة الأحزاب السياسية، ومراقبي الانتخابات المحليين، ونشطاء المجتمع المدني، ومسؤولي الحكومة المؤقتة. وقد تم اعتماد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) لإجراء بعثة المراقبة الدولية للانتخابات في تونس من قبل الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (الهيئة العليا المستقلة للانتخابات أو ISIE).

وقد تم تمويل بعثة المراقبة الدولية للانتخابات في تونس الخاصة بالمعهد الديمقراطي الوطني (NDI) من خلال منحة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID). كما يتم دعم برامج المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) في تونس من قبل مبادرة الشراكة الشرق أوسطية (MEPI) والسفارة الأميركية في تونس.

## الملخص التنفيذي

بعد الأحداث الدراماتيكية ليناير ٢٠١١ والتي أدت إلى سقوط الزعيم الاستبدادي زين العابدين بن علي، الذي حكم البلاد لمدة طويلة، كانت انتخابات المجلس الوطني التأسيسي (NCA) في تونس في ٢٣ أكتوبر علامة بارزة في التحول الديمقراطي. فبالنسبة للعديد من التونسيين، كانت هذه الانتخابات هي أول فرصة تتاح لهم للقيام بالاختيار الحر في صناديق الاقتراع، وضمان أن الأصوات المدلى بها قد تم احصائها بالفعل. شهدت أيضاً الانتخابات نهاية فترة من عدم اليقين أشرف عليها سلسلة من الحكومات الانتقالية التي تفتقر إلى الشرعية العامة والموثوقية.

وحيث قاموا بالتصويت بحماس، تحسب العديد من التونسيين أنه إذا مر يوم الانتخابات بسلاسة، وإذا قبل المنافسين نتائج الانتخابات، وإذا تم النظر إلى تشكيل الجمعية التأسيسية على أنه يمثل الإرادة الشعبية، ستكون تونس قد اتخذت خطوة قوية نحو مستقبل أكثر ديمقراطية بعيداً عن ماضيها الاستبدادي. وقد تبين أن هذا الأمر كان احتساب سليم للأمر، حيث أنه سلوك ونتائج هذه الانتخابات أوحى بمزيد من الثقة في العملية الانتقالية ومستقبل البلاد.

ولأظهار الدعم الدولي للعملية الانتقالية في تونس وهذه الانتخابات التاريخية المفتوحة، نظم المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بعثة مراقبة للانتخابات شملت نشر ٤٥ مراقب على المدى القصير (بما في ذلك موظفي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) الذين تم نشرهم في يوم الانتخابات) واثنين من المراقبين على المدى الطويل الذين شهدوا العملية قبل يوم الانتخابات، وفي يوم الانتخابات، وبعد يوم الانتخابات.

وجد وفد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) جو إيجابي وفي بعض الأحيان احتفالي في مراكز الاقتراع، بما في ذلك عمال اقتراع مدربين، وإجراءات مناسبة وشفوف انتظار منظمة في معظم المواقع. في حين برز عدداً من المشاكل الإدارية - ومعظمها ذات صلة برغبة الناخبين غير المسجلين في الإدلاء بأصواتهم - ووصف الوفد انتخابات الجمعية التأسيسية في تونس ٢٠١١ بأنها إنجازاً استثنائياً بعد فترة قصيرة جداً من خروج البلاد من عقود الحكم الاستبدادي.



المراقبين يتشاورون مع الناخبين في قفصة.

واستناداً إلى ملاحظات وفده، يقدم المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) التوصيات التالية وفقاً لروح التعاون الدولي ومع جليل الاحترام لعملية التحول الجارية في تونس:

توسيع تثقيف الناخبين. في الانتخابات المقبلة، قد يؤدي بذل المزيد من الجهود لتوعية الناخبين حول جميع جوانب العملية الانتخابية إلى زيادة تسجيل الناخبين وإيجاد ناخبين أكثر استنارة. وفي حين أن لجنة الانتخابات تتحمل المسؤولية الرئيسية في تثقيف الناخبين، يملك كلاً من جماعات المجتمع المدني والأحزاب السياسية دوره في توسيع نطاق الوعي بالعملية الانتخابية.

توسيع وتحديث سجل الناخبين الحالي. سيكون توسيع وتحديث سجل الناخبين بناءً على البيانات المستخرجة من هذه الانتخابات - بما في ذلك معلومات من الناخبين غير المسجلين الذين أدلوا بأصواتهم في المراكز الخاصة يوم ٢٣ أكتوبر - أكثر فاعلية من بناء سجل جديد من الصفر، وسيقلل من اعتماد الحكومة على قاعدة بيانات الرقم القومي التي استخدمت خلال نظام بن علي. ويمكن للسلطات الانتخابية أيضاً أن تنظر في السبل التي تسمح للمواطنين بالتسجيل للتصويت خارج الفترة التي تسبق الانتخابات.



الناخبون يبحثون عن أسماءهم في سجل الناخبين في مركز الاقتراع في تونس.

إنشاء هيئة دائمة مستقلة للانتخابات. تغلبت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (الهيئة العليا المستقلة للانتخابات أو ISIE)، حديثة الإنشاء، على العديد من العقبات لخلق بيئة انتخابية شفافة ولتشجيع المشاركة الشعبية الواسعة في عملية انتخابية حرة ونزيهة. سيعمل إنشاء هيئة دائمة على زيادة وترسيخ هذه المكاسب للمضي قدماً، وسيؤدي إلى زيادة ثقة المواطن في الانتخابات المقبلة.

مراجعة قواعد ولوائح الحملة الانتخابية. يجب النظر في مراجعة قواعد الحملة الانتخابية لإعطاء المرشحين وأحزابهم المزيد من الفرص للاتصال الناخبين. وستساعد اللوائح الواضحة حول إنفاق الحملة على ضمان أن تكون المنافسة أكثر عدلاً وأكثر شفافية في الانتخابات المقبلة.

زيادة إشراك المواطنين من خلال مراقبة محلية للانتخابات ورصد العملية السياسية. للبناء على هذه التجربة المستقلة الأولى والرصد وإعداد التقارير عن انتخابات ٢٣ أكتوبر، يجب أن تستمر مجموعات المجتمع المدني في إشراك المواطنين وتجنيد متطوعين لقيادة جهود مماثلة في المستقبل، ودمج الدروس المستفادة من انتخابات المجلس الوطني التأسيسي (NCA). ويجب أيضاً أن ينظروا في سبل رصد الجوانب الأخرى للعملية الانتقالية - بما في ذلك صياغة الدستور الجديد.

رصد وتعزيز مشاركة المرأة والشباب في الانتخابات المقبلة. يوصي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) أن تقوم السلطات الانتخابية بتتبع إقبال ومشاركة الناخبين في العمليات الانتخابية من قبل النساء والشباب، وجعل البيانات المجمعة متاحة للجمهور كأداة لأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني تستخدم لزيادة مشاركة هذه الفئات المهمشة تقليدياً.

مراجعة النظام الانتخابي. يعد تحليل نتائج انتخابات ٢٣ أكتوبر، وتحديد ما إذا كان نظام التمثيل التناسبي للقوائم المغلقة الحالي هو أفضل بديل لتعزيز الشمولية في الانتخابات المقبلة، بما في ذلك الأسلوب «التبادلي» لتناوب المرشحين من الرجال والنساء في قوائم المرشحين لزيادة مشاركة المرأة.

حيث أن الدول المجاورة تقود عمليات إصلاح سياسي الخاصة بهم، من المرجح أن تستمر تونس في كونها القدوة في التحولات الديمقراطية.

سيقوم التونسيون والمجتمع الدولي بمراقبة أعمال المجلس الوطني التأسيسي (NCA) وهي تقوم بإعداد الدستور الجديد وتستعد لإجراء انتخابات جديدة في غضون السنة المقبلة، بالإضافة إلى الجهود التي تبذلها الحكومة الانتقالية الجديدة لمعالجة الأزمة الاقتصادية في البلاد، عن كثب. وفي البيئة السياسية الأكثر تنوعاً التي انبثقت عنها هذه الانتخابات، ستطلب الديمقراطية المستدامة في تونس إدارة فاعلة وشفافة، والاحترام والتسامح بين مختلف وجهات النظر والمناهج في حل مشاكل البلاد.





خريطة توضح مواقع نشر مفوضي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI).

في ٢٣ أكتوبر ٢٠١١، صوت التونسيون في الانتخابات التي حملت آثار عميقة على مستقبل بلادهم والمنطقة بشكل واسع النطاق. فبعد تسعة أشهر من الإطاحة بالزعيم الاستبدادي وفي دولة تتمتع بخبرة ديمقراطية قليلة، انتظر المواطنون لساعات في صفوف انتظار في مراكز الاقتراع لانتخاب أعضاء الجمعية التأسيسية التي ستكلف بتشكيل الحكومة الانتقالية الجديدة وكتابة الدستور الجديد.

فقد منح إنشاء الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) واعتماد الإطار القانوني الذي شجع الشمولية والحياد وإشراف المواطن على العملية الانتخابية التونسيين من الأطياف السياسية المختلفة، الفرصة للمشاركة في الانتخابات الديمقراطية الأولى في البلاد كناخبين ومرشحين ومراقبين للانتخابات من المواطنين ومسؤولين عن الاقتراع.

قاد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بعثة المراقبة الدولية للإشراف على البيئة قبل الانتخابات وإجراءات يوم الانتخابات. ومن ١٩ إلى ٢٥ أكتوبر، بعث المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) ٤٧ مراقب معتمد يمثلون ١٥ دولة وإقليم. وقد شارك في قيادة الوفد: اليخاندر تو ليدو، رئيس بيرو السابق؛ جورجي فرناندو كيروجا،

رئيس بوليفيا السابق؛ جين هارمان، رئيس مركز وودرو ويلسون الدولي للباحثين وممثل الولايات المتحدة السابق عن ولاية كاليفورنيا؛ مروان معشر، نائب رئيس مؤسسة كارنيغي للسلام الدولي ووزير الشؤون الخارجية السابق في الأردن؛ أنا جومين، عضو البرلمان الأوروبي عن البرتغال؛ وليزلي كامبل، عضو كبير في المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) والمدير الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد قام أعضاء الوفد بزيارة أكثر من ١٢٨ مركزاً من مراكز الاقتراع في ١٣ دائرة انتخابية في يوم الانتخابات. وتقع المناطق في ١٢ محافظة من محافظات البلاد الـ ٢٤. وقد شملت مراكز الاقتراع التي تمت زيارتها ٢٥ مركزاً خاصاً تم إنشائه للسماح للناخبين غير المسجلين بإدلاء أصواتهم في يوم الانتخابات. وقد قام المعهد أيضاً بنشر اثنين من المراقبين على المدى الطويل في أواخر سبتمبر لمراقبة فترة الحملة الانتخابية وحسابات ما بعد الانتخابات. وقد أتمت بعثة المراقبة برامج المعهد الجارية لدعم تطوير المؤسسات الديمقراطية في تونس.



قوائم المرشحين ملصقة خارج مكتب الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) في محافظة توزر.

وقد وصف وفد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) انتخابات الجمعية التأسيسية في تونس ٢٠١١ بأنها إنجازاً استثنائياً في دولة تخرج من عقود من الحكم الاستبدادي. على الرغم من التحديات التنظيمية واللوجستية لإجراء

الانتخابات في فترة زمنية محدودة، نجحت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) في تنظيم اقتراعات التي استوفت إلى حد كبير رغبة المواطنين في عملية مفتوحة وشفافة. يلخص هذا التقرير النتائج التي توصلت إليها البعثة، ويقدم التوصيات لتعزيز الممارسات الديمقراطية خلال الفترة الانتقالية، وتحسين إجراء الانتخابات في المستقبل.

أصبح الزعيم التونسي السابق زين العابدين بن علي رئيساً في عام ١٩٨٧ بعد استقالة زعيم البلاد في مرحلة ما بعد الاستقلال الأولى، الذي نصب نفسه «رئيساً مدى الحياة»، حبيب بورقيبة. عزز زين العابدين بن علي قبضته على السلطة عن طريق تمرير التعديل الدستوري الذي ألغى القيود على فترات الرئاسة، وتعزيز القوة المنتشرة لجهاز أمن الدولة في كل مكان في تونس. نددت حفنة من الأحزاب المعارضة «الحقيقة» ونشطاء المجتمع المدني المستقلين بهذه التحركات في مواجهة تزايد المضايقات والقمع والسجن في بعض الحالات. وبزيادة صلابة النظام، بدأ الأمر كما لو كان بن علي قد نجح في أن يكون «رئيساً مدى الحياة». وقد وصل الفساد إلى مستويات متوطنة، مع تربع الحلفاء المقربين للرئيس بن علي وأفراد العائلة المرتبطين بزوجته ليلي الطرابلسي، من خلال الوصول غير المقيّد إلى كل قطاع إنتاجي تقريباً من اقتصاد البلاد.

لقد نتج دائماً عن الانتخابات التي تديرها وزارة الداخلية (MOI) انتصارات ساحقة لصالح بن علي وحزب التجمع الدستوري الديمقراطي (RCD) الحاكم. وعلى الرغم من الأرقام الكبيرة التي تدل على إقبال الناخبين الصادرة عن الحكومة، كانت المشاركة الفعلية أقل من ذلك بكثير. فقد منعت القيود القانونية التعسفية مرشحي المعارضة من خوض الانتخابات ذات مصداقية، في حين أن قادة الأحزاب «المعارضة الموالية» أيدت زين العابدين بن علي بانتظام. وفاز التجمع الدستوري الديمقراطي (RCD) على الدوام بكل من المقاعد الانتخابية مباشرة في الجمعية الوطنية في تونس. وفاز بن بفترة رئاسية خامسة ظاهرياً بما يقرب من ٩٠ بالمائة من الأصوات في الاقتراع الرئاسي أكتوبر ٢٠٠٩، وهي الانتخابات التي تم انتقادها على نطاق واسع كونها مزورة من قبل نشطاء المعارضة التونسية. وقد تم منع مرشحي المعارضة من خوض الانتخابات لأن النظام كان يقمع المعارضة الداخلية والتنظيم السياسي المستقل بشكل عنيف.

وكان الاعتقاد السائد أن العديد من المواطنين يمكنه تحمل هذا النظام السياسي المغلق في مقابل الفوائد الاقتصادية والاستقرار. ولكن بسبب الأزمة المالية العالمية التي جعلت من تقديم فوائد اقتصادية أمراً صعباً على النظام، اندلعت الاحتجاجات في أوائل عام ٢٠٠٨ في المنطقة الصناعية في مدينة قفصة ضد الفساد والمحسوبية في نظام بن علي. وعلى الرغم من قمعها، بدأ التوتر يغلي ببطء في أجزاء كثيرة من البلاد، ولاسيما في المناطق الحضرية، وهي المناطق الداخلية من البلاد التي أهملتها الحكومة طويلاً، وبين الأعداد المتزايدة من الشباب العاطلين عن العمل.

بمبادرة من بائع الفاكهة الشاب ضحى بنفسه، محمد بوعزيزي، في مدينة سيدي بوزيد في أواخر ديسمبر ٢٠١٠، تضخمت الاحتجاجات ضد الفساد والمحسوبية في نظام زين العابدين بن علي في يناير ٢٠١١. وبحركة قليلة التنسيق وبلا قيادة، استفادت حركة يقودها المواطنون سريعاً من وسائل الإعلام الاجتماعية لنشر رسالتها وحشد الرأي العام ضد النظام، مما أطاح بين علي في نهاية المطاف واستقالة حكومته في ١٤ يناير.

وفي الأشهر التالية، أخذ المواطنون في جميع أنحاء المنطقة الإلهام من تونس وأطلقوا الاحتجاجات الخاصة بهم ضد الطغاة كبار السن والحكومات التي لا تخضع للمساءلة. وفي تونس نفسها، استمرت عملية الانتقال السياسي بشكل متقطع. وأجبرت احتجاجات الشوارع المستمرة أول حكومتين انتقاليّتين على الاستقالة، فقد ضموا شخصيات محتفظة بمنصبها من نظام بن علي وقادة كبار من حزب التجمع الدستوري الديمقراطي (RCD) المنحل. وقد نجحت الحكومة الانتقالية الثالثة تحت قيادة رئيس الوزراء الباجي قائد السبسي أخيراً في وضع تونس على مسار نحو انتخابات لتشكيل جمعية وطنية تأسيسية بتفويض رسمي لمراجعة دستور البلاد.

تحملت الهيئات الحاكمة الانتقالية التي تمتلك تمثيل واسع النطاق وصلاحيات رقابية مسئولية القرارات الأساسية حول العملية الانتخابية. صاغت اللجنة العليا لتحقيق أهداف الثورة والإصلاح السياسي والتحول الديمقراطي («اللجنة العليا»)، التي يقودها أحد العلماء القانونيين الأكثر احتراماً في البلاد، عياض بن عاشور، قانون انتخابي جديد في أبريل على أساس نظام التمثيل النسبي للقوائم المغلقة، المصممة لتشجيع التعددية والشمولية. وتجدر الإشارة على وجه الخصوص إلى شرطين ضمن القانون: متطلب تكافؤ بين الجنسين بنسبة ٥٠/٥٠ في قوائم المرشحين والقائمة السوداء التي تحظر بعض أعضاء الحزب الحاكم السابق من المشاركة.

#### تسلسل الأحداث الزمنية الانتخابية

- ١٤ يناير ٢٠١١: سقوط نظام بن علي
- ١٨ فبراير: إنشاء الهيئة العليا
- ٢٩ مارس: تتوسع الهيئة العليا لتصل إلى ١٥٩ عضو، بما في ذلك الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني
- ٧ أبريل: إنشاء الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE)
- ١١ أبريل: تتبنى الهيئة العليا القانون الانتخابي
- ٨ يونيو: تأجيل الانتخابات إلى ٢٣ أكتوبر
- ١١ يوليو: يبدأ تسجيل الناخبين
- ١٤ أغسطس: ينتهي تسجيل الناخبين (ممتد)
- ١٥ سبتمبر: وقع احدى عشر حزب سياسي قيادي، باستثناء المؤتمر من أجل الجمهورية، على التزام بالمبادئ والسلوكيات الأساسية، بما يشمل فترة سماح تبلغ عام واحد للجمعية التأسيسية
- ١ أكتوبر: تبدأ فترة الحملة
- ٢٢ أكتوبر: تنتهي فترة الحملة
- ٢٣ أكتوبر: يوم الانتخابات
- ١٤ نوفمبر: إعلان النتائج النهائية

واعتمد أيضاً مشروع قانون لإنشاء الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE)، وهو معلماً بارزاً للدولة التي كانت الانتخابات الماضية يتم تنظيمها والإشراف عليها على وجه حصري من قبل وزارة الداخلية. وقد كان واضحاً منذ البداية أن الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) ستواجه معركة شاقة في استكمال الاستعدادات الفنية للانتخابات في غضون إطار زمني محدود - وقد كان من المقرر عقد الانتخابات في يوليو - وإيصال المعلومات إلى المواطنين، خصوصاً أن الانتخابات هي التجربة الأولى للتصويت بالنسبة للعديد من التونسيين.

وعلى الرغم من أن الحكومة الانتقالية تبذل محاولات لإشراك قطاعات واسعة من المجتمع في عملية التحول السياسي، وأصل التونسيين التعبير عن مشاعر التهميش وانعدام الثقة المنتشرة بين النخب السياسية، بما في ذلك العديد من الذين شاركوا في الانتفاضة ضد نظام بن علي. وعلى الرغم من الحريات المدنية في البلاد المكتشفة حديثاً والحريات السياسية، كشفت بحوث مجموعة التركيز التي أجراها المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)

أن المواطنين كانوا متشككين في الطبقة السياسية التي ينظر إليها على أنها بعيدة وغير قادرة على معالجة قضايا البلاد الملحة. وبالنظر إلى الانتخابات التي أصبحت قريبة، وجد المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) مستويات منخفضة بشكل عام في وعي المواطن بالجوانب الرئيسية لعملية الانتخابات، والقلق إزاء العدد الكبير من الأحزاب والمرشحين المستقلين الذين يخططون لخوض منافسة الانتخابات. وفي الوقت نفسه، أكد العديد من المشاركين على اعتقادهم بأن الانتخابات ستكون ناجحة إذا كان الناخبين أحرار في الإدلاء بأصواتهم من دون تأثير خارجي، وإذا ما تم الحفاظ على سرية الاقتراع، وإذا تم إجراء عد الأصوات وفرز النتائج في ظل ظروف تتمتع بالشفافية. وقد نظم مجموعات من المواطنين العديد من الأنشطة لتنقيح الناخبين لمعالجة الثغرات الموجودة في تغطية الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE)، وإعداد خطط لتجنيد ونشر آلاف من المراقبين المحليين للانتخابات في جميع أنحاء البلاد يوم الانتخابات.

وبعد جدل سياسي ساخن في مايو حول الجدول الزمني للانتخابات، فازت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) في طلبها للحصول على مزيد من الوقت للاستعداد للانتخابات ونجحت في الحصول على موافقة على تاريخ الانتخابات في ٢٣ أكتوبر. وبدأ أن معدلات الإقبال المنخفضة لتسجيل الناخبين، التي بدأت في يوليو، مرتبطة بالتحديات اللوجيستية الخاصة بالهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) وصعوبة تثقيف المواطنين فيما يتعلق بالعملية. وفقاً لبحوث مجموعة التركيز التي أجراها المعهد

الديمقراطي الوطني (NDI) في أغسطس، بنى العديد من المواطنين قرارهم حول التسجيل على ما إذا كانوا يرون أنه يتم إجراء الاستعدادات للانتخابات بطريقة عادلة وشفافة أو لا. وعلى الرغم من أن الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) مدت فترة التسجيل، قام ما يزيد قليلاً عن نصف الناخبين المؤهلين بالتسجيل مع انتهاء فترة التسجيل في منتصف أغسطس. ولدعم التزامها بتعزيز الشمولية وتقليل الحواجز أمام المشاركة، أعلنت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) أنها ستستخدم قاعدة بيانات الدولية الخاصة ببطاقة الرقم القومي التي تسمح للمواطنين غير مسجلين بالتصويت في يوم الانتخابات.

وافقت السلطات التونسية على تسجيل ١١٦ حزب سياسي بطول موعد الانتخابات. وقام ما يقرب من ٨٠ حزباً، بالإضافة إلى المستقلين، بتقديم قوائم المرشحين في الدوائر في أنحاء البلاد. وتراوحت الأحزاب المشاركة، بما في ذلك تلك التي كانت موجودة في نظام بن علي، فضلاً عن المجموعات التي تأسست بعد الثورة، من شخص واحد مجهز في بعض المدن إلى الأحزاب ذوي النطاق الوطني الذين يجرون حملات مهنية. وقد نجحت خمسة أحزاب فقط في تقديم قوائم المرشحين في كل دائرة انتخابية.

فرضت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) حملة صارمة ولوائح إعلامية على الأحزاب السياسية في محاولة لمعادلة الملعب الانتخابي خلال مرحلة ما قبل الانتخابات وفترات الحملة وتحقيق بعض التوازن في بيئة حيث يوجد عدد قليل من الأحزاب التي تتمتع بموارد أكبر بكثير من غيرها. ومن المفارقات، ساهمت هذه القواعد في فترة الحملة التي تم السيطرة عليها بشكل استثنائي. انتهكت عدة أحزاب سياسية حظر الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) بخصوص الدعاية السياسية خلال فترات ما قبل وما بعد الحملة، ولكن لم يعاقبوا. وشكا بعض الأحزاب من أن تمويل الحملة المقيد واللوائح الإعلامية قيدت قدرتهم على القيام بحملات انتخابية فاعلة، في حين أن آخرين لجئوا إلى شراء الأصوات وغيرها من الانتهاكات من جانب منافسيهم. وقد كان للمواطنين، غير مدركين لأحزاب إلى حد كبير ومشككين بدورهم في العملية الانتقالية، عدد قليل من الفرص للتعرف على المتسابقين والتميز بين عدد كبير من الخيارات في يوم الانتخابات.

### إدارة يوم الانتخابات

وعلق مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بشكل موحد على الدرجة العالية من الاحتراف والتفاني الذي أبداه مسؤولي وموظفي مراكز الاقتراع، والذين شاركوا جميعاً تقريباً في الانتخابات للمرة الأولى. وحيث أنهم مدربون على المستوى الإقليمي مع رقابة الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE)، اتبع الرؤساء والعاملين في مراكز الاقتراع بشكل عام القواعد والإجراءات التي أنشئت حديثاً وحافظوا على بيئات هادئة ومنظمة في المراكز. ولاحظ المراقبون أن مسؤولي الاقتراع كان لديهم مواد تصويت كافية وأقاموا المراكز بشكل صحيح. فتحت مسؤولو مراكز الاقتراع في الوقت المحدد في كل مركز من مراكز الاقتراع التي قام المراقبين بزيارته.



أثناء الوقوف في صفوف الانتظار في تونس، تتفقد النساء الإجراءات التفصيلية المصورة.

وبدء التصويت ببطء، ولاسيما في وقت مبكر من اليوم، حيث سعى المسؤولون بجد لمتابعة إجراءات بطريقة دقيقة وكاملة، وتنفيذ عمليات جديدة، مثل تحبير أصابع الناخبين. وأدت هذه الدقة في التفاصيل إلى وجود صفوف انتظار طويلة للغاية في بعض المراكز والإحباط بين الناخبين المتضررين، بالرغم من أن مسؤولي مراكز الاقتراع وأفراد الجيش المكلفين بحراسة المراكز حافظوا على النظام في هذه الحالات. ورحب الضباط المسؤولين بالمراقبين الدوليين والمحليين، فضلاً عن مراقبي اقتراع الأحزاب السياسية، في مراكزهم وقاموا في كثير من الأحيان بتوضيح قراراتهم. وكمثال على ذلك، عندما كان يقوم أحد الناخبين الأيمن بالاحتجاج بعد حرمانه من المساعدة في مركز للاقتراع في تونس، يقوم الضابط المسؤول عن الاقتراع بتوضيح الموقف للمراقبين ويقوم بالرجوع إلى دليل إجراءات الاقتراع الرسمية لدعم قراره.

### مشاركة وإقبال الناخبين

أحد النتائج المشتركة بين جميع فرق مراقبي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) هي حماس الناخبين للمشاركة والإدلاء بأصواتهم. وعلى الرغم من صفوف الانتظار الطويلة من أجل التصويت في بعض المناطق، مثل تونس الكبرى والمدن الساحلية المكتظة بالسكان، كان هناك القليل من التوتر، وحتى في مراكز الاقتراع حيث تجاوزت ساعات الانتظار الست ساعات. وأعرب العديد من الناخبين عن اعتزازهم للمراقبين، مدركين الأهمية التاريخية والرمزية لهذه الانتخابات الأولى في العملية الانتقالية وكون تجربة تونس أصبحت مصدر الهام للآخرين في مختلف أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

لقد بالغت التقارير الأولية للصحافة والهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) في تقدير إقبال الناخبين، والذي تم تحديده في نهاية المطاف على أنه ٥٢ بالمائة من الناخبين المؤهلين (٨٦ بالمائة من الناخبين المسجلين، و١٦ بالمائة من الناخبين غير



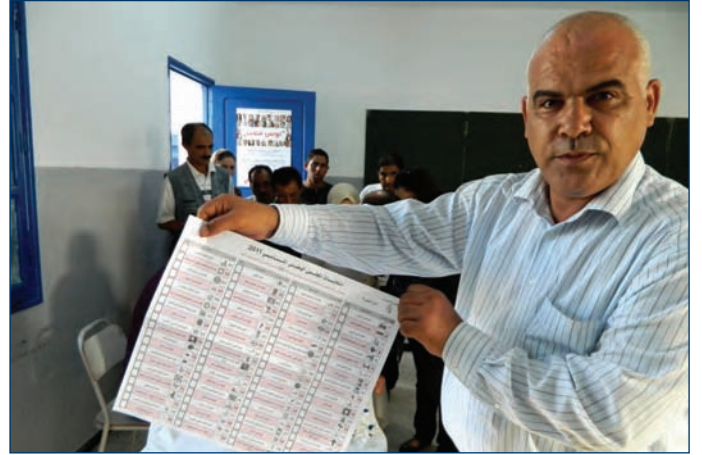
يصطف الناخبين في يوم الانتخابات وسط البلد في تونس.

المسجلين)<sup>١</sup>. وعلى الرغم من أنه من المستحيل مقارنة هذه النسبة بنسبة مشاركة الناخبين في الانتخابات السابقة - نظراً لعدم دقة معدلات الإقبال على التصويت الصادرة عن الانتخابات السابقة من قبل وزارة الداخلية تحت نظام بن علي - فمما لا يدع مجالاً للشك، قام عدد أكبر من التونسيين بالتصويت في انتخابات المجلس الوطني التأسيسي (NCA) ٢٠١١ أكثر من أي عدد قام بالتصويت في أي وقت مضى.

ومع ذلك، فبالمقارنة مع الانتخابات التي تنعقد في مرحلة انتقالية في بلدان أخرى في آسيا، وجنوب وشرق أوروبا، وأمريكا اللاتينية، كان الإقبال على الانتخابات في تونس

ضعيفاً بشكل ملحوظ.<sup>٢</sup> ظهرت مخاوف بشأن حماس التونسيين للمشاركة في العملية السياسية لأول مرة في يوليو ٢٠١١ عندما كان الإقبال على تسجيل الناخبين أقل بكثير من المتوقع. وقد أكدت بحوث مجموعة التركيز الخاصة بالمعهد الديمقراطي الوطني (NDI) على هذا الاتجاه في أغسطس ٢٠١١، مع مشاركين يعربون عن مزيد من القلق إزاء القضايا الأمنية والاقتصادية، ولديهم ثقة أقل في قدرة القادة السياسيين على المساهمة في تحسين حياة الشعوب اليومية.

في مراكز الاقتراع في أنحاء البلاد، وجد المراقبون أن الناخبين يخلطون في كثير من الأحيان بين الإجراءات والاقتراع نفسه، والذي كان من الصعب توضيح اختلافهم في بعض المناطق والذي وصل عددهم إلى ٩٥ قائمة من قوائم المرشحين.<sup>٣</sup> وقد كان من الصعب على بعض الناخبين العثور على اختيارهم في الاقتراع، خاصة أنه تم طباعة بطاقات الاقتراع بالأسود والأبيض بدلاً من استخدام ألوان (كما سبق عرضه على شاشة التلفزيون الوطني). قد يكون من الصعب التفريق بين رموز الأحزاب وقد أدى التخطيط متعدد الأعمدة للاقتراع في بعض الحالات إلى جعل الناخبين يضعون العلامات على المربع الخطأ دون قصد. وقد قام مسؤولو الاقتراع بتوضيح إجراءات التصويت، وفي معظم الحالات،



أحد مسؤولي مراكز الاقتراع في مركز اقتراع خاص في قرطاج يوضح اقتراع يضم ٧٦ قائمة للمرشحين.

لناخبين غير المتأكدين بصبر، ولكن رفض عمال الاقتراع تقديم المساعدة المباشرة للناخبين بشكل موحد. وفي معظم الحالات، تمكن الناخبين الحائرين من الإدلاء بأصواتهم.

تأثر الناخبين من كبار السن، والمعوقين والأمينين بشكل خاص من صناديق الاقتراع المحيرة والإجراءات الجديدة. في حين تم منح الناخبين المعاقين مساعدة استثنائية للوصول إلى مراكز الاقتراع والتصويت، وكن إجراءات التصويت الرسمية حرمت الناخبين الأمينين من الحصول على المساعدة.

١ تم إعداد تقارير بهذه المعدلات من قبل الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) في فرز الأصوات الفوري بعد الانتخابات. وفي وقت النشر، قامت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) بتأكيد الإحصائيات المحدثة لتعكس تقديرات عدد السكان والتقديرات الانتخابية الجديدة.

٢ نسبة إقبال الناخبين المؤهلين: ٩٥ بالمائة في شيلي (١٩٨٩)، ٧٧ بالمائة في أسبانيا (١٩٧٧)، ٩٢ بالمائة في البرتغال (١٩٧٥)، ٩٠ بالمائة في الفلبين (١٩٨٧)، ٨٤ بالمائة في بلغاريا (١٩٩١)، ٧٨ بالمائة في أوكرانيا (٢٠٠٤)، المعهد الدولي للديمقراطية والمساعدة الانتخابية (IDEA)، في ديسمبر ٢٠١١، <http://www.idea.int/vt/> تضمّن الاقتراع في أريانة ٩٥ قائمة للمرشحين أكثر من أي دائرة أخرى.

لخيبة أملها بسبب العدد الأقل من المتوقع من الناخبين الذين قاموا بالتسجيل، أعلنت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) أن عملية تسجيل الناخبين كانت «سلبية»، حيث سيتم تسجيل جميع التونسيين حاملين بطاقات الرقم القومي تلقائياً وتحديد مراكز الاقتراع لهم. وفي يوم الانتخابات، يمكن للناخبين إرسال رسالة نصية قصيرة (SMS) إلى خدمة الرعاية التابعة للهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) للحصول على رسالة تحتوي على تفاصيل مركز الاقتراع الخاص بالراسل. ويمكن لأي ناخب الذين لم يكن لديه أحد مراكز الاقتراع مخصص له أن يقوم بالتسجيل والتصويت في المركز الخاص في منطقته. وقد تلقى نظام الرسائل النصية القصيرة (SMS) عدد هائل



مركز اقتراع خاص للناخبين غير المسجلين.

من الرسائل في وقت مبكر من اليوم، وتوقف عن العمل، مما أدى إلى تدفق الناخبين إلى المراكز الخاصة مؤدياً إلى حدوث فوضى وصفوف انتظار طويلة، لاسيما في تونس الكبرى والمناطق الساحلية التي يسكنها عدد كبير من السكان. ومع ذلك، ففي معظم أنحاء البلاد كان تسجيل الناخبين والتصويت في المراكز الخاصة يتم بشكل منظم وهادئ.

وعلم أعضاء الوفد من الروايات المتناقلة - وفي حالة واحدة علموا من مسئول في أحد المراكز الخاصة مباشرة - أن المواطنين الذين استلموا بطاقات هوية وطنية جديدة في الأشهر القليلة السابقة لم يتم إدراجهم في سجل الوطني للناخبين. وقد أثرت هذه الاستثناءات على الناخبين الأصغر سناً على الأرجح، فضلاً عن أولئك حملة بطاقات الرقم القومي التي تم استبدالها بعد قيام قوات الأمن بمصادرتها في الاحتجاجات أثناء الثورة، على الرغم من أن مدى تأثير ذلك على الناخبين المحتملين غير واضح.

### مشاركة النساء والشباب

وأفاد مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) أنه في بعض الأوقات شكل النساء والشباب غالبية الناخبين في مراكز الاقتراع، لاسيما في وقت لاحق من يوم الانتخابات. ووفقاً لدليل إجراءات التصويت الرسمية، يمكن لمسؤولي مراكز الاقتراع اللجوء إلى الفصل بين الناخبين المصطفين في صفوف خاصة بالرجال وأخرى للنساء؛ وما يقرب من نصف عدد المراكز التي قام المراقبين بزيارتها قاموا بهذا الإجراء. ولاحظ المراقبون أيضاً أن أعلى نسبة حضور للنساء والشباب كانت في مراكز الاقتراع الخاصة للناخبين غير المسجلين في إشارة محتملة على أن الناخبين من النساء والشباب كانوا قليلي الإقبال على التسجيل. في حين أن التقارير الواردة من مراقبي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) تشير إلى أعداداً كبيرة من الناخبين النساء والشباب، ولكن لم يتم إصدار أرقام مفصلة عن هذه المجموعات من قبل الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE).

يتطلب «النظام التبادلي» أن يقوم كلاً من الأحزاب السياسية وقوائم المرشحين المستقلين بالتناوب بين الرجال والنساء، وهذا يعني أن يكون ٥٠ بالمائة من المرشحين في الانتخابات من النساء. وفي الممارسة العملية، قامت الأحزاب بتعيين الرجال على رأس جميع القوائم ما عدا ٧ بالمائة من القوائم، وفازت غالبية القوائم بمقعد واحد فقط لكل دائرة. وعلى وجه الخصوص، اقترب القطب الديمقراطي الحداثي (PDM)، وهو ائتلاف من الأحزاب اليسارية، ترشيح النساء على رأس ٥٠ بالمائة من قوائمه. وفي النهاية، ضمنت ٥٨ امرأة وجود مقاعد لهن في الجمعية الوطنية التأسيسية (NCA)، وهو ما يمثل ٢٧ بالمائة من ٢١٧ نائباً. وكان (٣٩)

٤ الموقع الإلكتروني الرسمي للجمعية الوطنية التأسيسية، فبراير ٢٠١٢، <http://www.anc.tn/>





الناخبين في سوسة.

امرأة من هذه الغالبية الساحقة من هؤلاء الممثلين من النساء أعضاء لحزب النهضة، حيث فاز الحزب بالعديد من المقاعد في كل دائرة في تونس، وبالتالي ضمان فوز النساء بمقاعد في المركز الثاني وفي بعض الحالات المركز الرابع. ولم تضمن معظم القوائم الأخرى إلا مقعداً واحداً لكل دائرة. سيحتاج التونسيون إلى تحديد ما إذا كان النظام التجريبي للأحزاب المتكافئ بين الجنسين هو أنجع الوسائل لزيادة تمثيل المرأة في الأحزاب السياسية والمكتب المنتخب في المستقبل.

### المراقبة المحلية والدولية على الانتخابات

لأول مرة في تاريخ تونس، أصبحت منظمات المجتمع المدني قادرة على نشر مراقبين للانتخابات في جميع أنحاء البلاد، وإضافة مستوى من المصداقية والشفافية للعملية الانتخابية. ساعد آلاف من المواطنين المراقبين للانتخابات - قامت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) باعتماد أكثر من ١٣٠٠٠ مراقب غير حزبي<sup>٥</sup> - في تأسيس سابقة هي الأولى من نوعها حيث يقوم المواطن بقيادة الإشراف على العملية الانتقالية السياسية في تونس، بينما ساهم ذلك في بناء ثقة العامة في العملية الانتخابية. لاحظ مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) وجود واسع النطاق للمراقبين المحليين ومراقبي يمثلون الأحزاب، والكثير منهم كان من النساء، في كل مركز من مراكز الاقتراع قاموا بزيارته. وقد قام عدد من المجموعات التونسية بتدريب وبعث مراقبين في يوم الانتخابات، بما في شركاء المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) في شبكة أفريقيا: آي واتش iWatch، شباب بلا حدود (أو JSF) ومركز المواطنة والديمقراطية (أو CECIDE) بالإضافة إلى مرصد الشاهد، ورابطة مكافحة الفساد. وقد تم تمثيل حزب النهضة، الحزب الذي فاز بأكبر عدد من المقاعد في المجلس الوطني التأسيسي (NCA)، من مراقبي الانتخابات في كل مركز من مراكز الاقتراع تقريباً التي قام مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بزيارته. وقامت الأحزاب الأخرى أيضاً بإرسال مراقبين للناخبين، بما في ذلك حزب المؤتمر من أجل الجمهورية (CRP)، حزب التكتل، الحزب الديمقراطي التقدمي (PDP)، حزب أفاق تونس، ولكن ليس إلى حد يقرب إلى ما فعله حزب النهضة.

وفي سابقة أخرى، رحبت تونس بجميع المراقبين الدوليين على الانتخابات الذين أعربوا عن اهتمامهم بمراقبة الانتخابات. وتم اعتماد ثلاثة وعشرين منظمة غير حكومية ومنظمات حكومية دولية لتوزيع المراقبين في جميع أنحاء البلاد، وقد تم الترحيب بهم جميعاً من قبل السلطات الانتقالية التونسية، ومسؤولين الاقتراع والناخبين أنفسهم.

٥ قامت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) باعتماد ١٣.٤٢٢ من المراقبين المحليين و ٦٦١ من المراقبين الدوليين. الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE)، ديسمبر ٢٠١١، <http://isie.tn>.

## عد الأصوات وفرز النتائج

وكان من المقرر إغلاق صناديق الاقتراع في الساعة ٧ مساءً، على الرغم من أن عدداً من المراكز ظلت مفتوحة بعد ذلك لاستيعاب الناخبين الذين كانوا لازالوا ينتظرون في صفوف انتظار في وقت الإغلاق. وبشكل عام، أفاد مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) أن فرز الأصوات وتبويبها كان بطيئاً للغاية، ويرجع ذلك في معظمه إلى اجتهاد مسؤولي الاقتراع في اتباع الإجراءات. أبدى المسؤولون عزمهم على إنجاز كل خطوات العملية بشكل تام، وقاموا أحياناً بإعادة إحصاء كل صندوق من صناديق الاقتراع إذا كان هناك صوت أو صوتين خارج إجمالي عدد التوقيعات في سجل الناخبين. وبقي بعض مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) في مراكز الاقتراع لمدة تصل إلى ١٠ ساعات بعد إغلاق الساعة ٧ مساءً وذلك ليشهدوا عملية الفرز كاملة. ولاحظ مراقبو المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) الذين زاروا مراكز التجميع في الأيام التالية ليوم الانتخابات وصول غير متناسق للمراقبين، على المستويين الدولي والمحلي.



## مخالفات الحملة

في بعض الدوائر، تضخمت صناديق الاقتراع حيث تخطى إقبال بين الناخبين المسجلين نسبة ٩٠ بالمائة.

وفي حين أن مفوضي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) لم يشهدوا أية قضايا حاسمة على نطاق واسع في يوم الانتخابات، لم يقوم المراقبين بالإبلاغ عن بعض حالات الانتهاكات الانتخابية، والتي تشمل في المقام الأول الحملات غير القانونية. فبموجب القانون، كان يجب وقف جميع الحملات قبل ٢٤ ساعة من الاقتراع، ولكن بعض الأحزاب واصلت حملاتها علناً في يوم الانتخابات. فعلى سبيل المثال، أفاد المراقبون في منوبة أن ممثلي أحد الأحزاب كان يناقش برامج الحزب مع الناخبين المنتظرين في صفوف، ولاحظوا ملصقات الحزب موضوعة على السيارات المتوقفة بالقرب من مداخل مراكز الاقتراع. وشاهد المراقبون في أريانة وقفصة وجندوبة أيضاً ملصقات حملة ومواد أخرى على مقربة من مراكز الاقتراع.



مركز اقتراع في سيدي بوزيد في وسط تونس.

## المحصلة الانتخابية

شكلت نتائج الانتخابات - التي تضم ٢٧ حزب، وقائمة مستقلة وقائمة ائتلاف فقط فازوا بمقاعد في المجلس الوطني التأسيسي (NCA)، ناقوس انذار للأحزاب الصغيرة، التي لم تبلي بلاءً حسناً في هذه الانتخابات الانتقالية الأولى. تم إلقاء بأكثر من مليون صوت للأحزاب أو القوائم التي فشلت في الفوز بأي مقاعد؛ بإجمالي يبلغ ٦٨ بالمائة فقط من الأصوات للقوائم أسفرت عن التمثيل في المجلس الوطني التأسيسي (NCA). وقد فاز أعلى خمس أحزاب بـ ٨١ بالمائة من مقاعد المجلس الوطني التأسيسي (NCA)، والتي من المرجح أن تؤدي إلى مزيد من التضامن السياسي وبناء التحالفات في الانتخابات اللاحقة، وخيارات أوضح للناخبين.

توزيع المقاعد في المجلس الوطني التأسيسي في تونس <sup>٦</sup>			
الحزب / القائمة	نسبة التصويت	عدد المقاعد	نسبة المقاعد
النهضة	٪٣٧.٠٤	٨٩	٪٤١.٠١
المؤتمر من أجل الجمهورية (CRP)	٪٨.٧١	٢٩	٪١٣.٣٦
العريضة الشعبية للحرية	٪٦.٧٤	٢٦	٪١١.٩٨
التكتل (التكتل الديمقراطي من أجل العمل والحريات)	٪٧.٠٣	٢٠	٪٩.٢٢
الحزب الديمقراطي التقدمي (PDP)	٪٣.٩٤	١٦	٪٧.٣٧
المبادرة	٪٣.١٩	٥	٪٢.٣١
القطب الديمقراطي الحداثي (/ PDM القطب)	٪٢.٧٩	٥	٪٢.٣١
أفاق تونس	٪١.٨٩	٤	٪١.٨٤
حزب العمال الشيوعي التونسي (البديل الثوري)	٪١.٥٧	٣	٪١.٣٨
أخرى	٪٢٧.١٠	٢٠	٪٩.٢٢
إجمالي	٪١٠٠	٢١٧	٪١٠٠

وعلى الرغم من عدم فوز أي حزب بأغلبية المقاعد، ظهرت النهضة كأقوى قوة سياسية في البلاد، حيث فازت بعدد أصوات أكبر من الأحزاب الثمانية الأخرى مجتمعة وحصل على عدد وافر من المقاعد في المجلس الوطني التأسيسي (NCA). وقد فاز الحزب بمقعدين على الأقل في كل دائرة تونسية وضمنت ما يقرب من خمس أضعاف التصويت الشعبي للمركز الثاني لمؤتمر من أجل الجمهورية (CRP). وعلى الرغم من أن حزب النهضة استفاد إلى حد ما من هويته الإسلامية، كما يدين الحزب بمكاسبه لابتعاده عن نظام الرئيس بن علي، الذي قدم للحزب طريقة جذب فريدة لكثير من الناخبين الذين يتوقون للابتعاد بالكامل عن الماضي. وبالإضافة إلى ذلك، أجرى الحزب حملة منظمة تنظيماً جيداً للغاية ركزت على الاتصال المباشر بالناخبين في جميع أنحاء البلاد، وهو الإنجاز الذي لم يجاريه أي من الأحزاب العلمانية.

٦ تونس مباشر، ديسمبر ٢٠١١، <http://www.tunisia-live.net/2011/11/14/tunisian-election-final-results-tables/>

٧ يتم تقريب النسب المئوية إلى أقرب واحد بالمائة. وفي بعض الحالات، يتم تقريب النسب المئوية للمقاعد من أجل الوصول إلى إجمالي يبلغ ٪١٠٠.

وربما الأهم من معنى انتصار الحزب لتونس، هو أن انتصار النهضة يمكن أن يمهّد الطريق لمشاركة الجماعات الإسلامية الأخرى في الساحة السياسية في جميع أنحاء المنطقة، كما حدث بالفعل إلى حد ما في نتائج الانتخابات في المغرب ومصر. وتعد الفرصة سانحة أمام حزب النهضة - وهو حزب سياسي تم نفي زعيمه على مدى عقود، وخضع أعضائه لسنوات من السجن والمضايقة وسوء المعاملة من قبل أجهزة أمن الدولة - ليثبت للتونسيين والمجتمع الدولي الدور الإيجابي الذي يمكن للأحزاب الإسلامية المعتدلة أن تقوم به في النظم الديمقراطية للحكم.

مع نجاح حزب النهضة والذي جاء مخيباً لآمال لبعض الأحزاب الأكثر علمانية في تونس، الذي حاول الكثير منها في تشكيل ائتلاف واسع للتنافس في الانتخابات ولكن فشل خلال فترة ما قبل الانتخابات. وأشارت استطلاعات ما قبل الانتخابات أن الحزب الديمقراطي التقدمي (PDP) سيكون أقوى منافس محتمل لحزب النهضة، ويليه حزب التكتل. وفي الواقع، هزت النتيجة الباهتة للحزب الديمقراطي التقدمي (PDP) بالفوز بالمركز الخامس، لفوزه بأقل من ٤ بالمائة من الأصوات، وفي حالة مماثلة، كان أداء حزب القطب الديمقراطي الحداثي (PDM) العلماني أقل من التوقعات أيضاً بفوزه بأقل من ٣ بالمائة من الأصوات. وبدلاً من

أن يقود الحزب الديمقراطي التقدمي (PDP) الأحزاب اليسارية كما هو متوقع، ارتفع حزب المؤتمر من أجل الجمهورية (CRP) وحزب التكتل إلى المركز الثاني والرابع على التوالي، واضعاً إياهم لتشكيل ائتلاف ثلاثي للأغلبية مع حزب النهضة. ومن المرجح أن التزام حزب المؤتمر من أجل الجمهورية (CRP) وحزب التكتل فيما يتعلق بالامتناع عن مهاجمة حزب النهضة علناً قد خدم لصالحهم، كما فعلت الجهود الشعبية الرامية إلى إشراك الناخبين وجهاً لوجه، ولا سيما خارج تونس. ومن المرجح أن يقوم قرار حزب المؤتمر من أجل الجمهورية (CRP) وحزب التكتل بالدخول في ائتلاف مع حزب النهضة بعرقلة قدرة اليسار على الالتئام ككتلة سياسية.



قائمة مرشح النهضة في دائرة تونس ٢.



بلدة سيدي بوزيد في وسط تونس.

في حين أنه تم التكهّن بفوز حزب النهضة على نطاق واسع، فاجأ حزب العريضة الشعبية - وهو ائتلاف من التونسيين المستقلين - المجتمع الدولي بفوزه بالمركز الثالث. ربما قد تجاهل شعبية حزب العريضة الشعبية لأن الدعم الأقوى لها جاء من في المناطق الريفية المهمشة في تونس. وانتقدت مجموعة واسعة من الجهات السياسية الفاعلة بشدة المجموعة بعد إصدار النتائج؛ أدارت الهجمات ضد حزب العريضة الشعبية سلسلة من التهم تتعلق بارتباط مرشحي الحزب بعناصر من التجمع الدستوري الديمقراطي (RCD) على مزاعم بأن لهم صلات بحزب النهضة. أبطلت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) عدة قوائم لحزب

العريضة الشعبية في أعقاب الانتخابات، منوه عن تمويل الحملات الانتخابية والانتهاكات الإعلامية، وفي حالة واحدة، من أجل تقييم مرشح من القائمة السوداء. وقد أدى هذا إلى إلغاء تسعة مقاعد في الجمعية التأسيسية لحزب العريضة الشعبية. أثار قرار الهيئة

العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) أعمال شغب عنيفة في سيدي بوزيد، حيث حصل حزب العريضة الشعبية على أقوى دعم، وفاز بثلاثة مقاعد. وخلال عملية الطعون، ألغت المحكمة الإدارية الحكم وأعدت سبعة مقاعد لحزب العريضة، ولكن الأعضاء الآخرين في المجلس الوطني التأسيسي (NCA) رفضوا تشكيل ائتلاف مع حزب العريضة الشعبية. أوضح نجاح المجموعة غير المتوقع وردود الفعل تجاه انتصاره مثالاً حول تحديات التحيز الإقليمي الدائم بين السكان المتعلمين في المناطق الحضرية في تونس والمواطنين في المناطق الداخلية الريفية الفقيرة من البلاد.

اتسمت انتخابات الجمعية التأسيسية في تونس بكونها خطوة هامة في طريق انتقال البلاد نحو شكل أكثر ديمقراطية وتمثيلاً للحكومة. ورأى العديد من التونسيين أن حق التصويت هو مساهمة حيوية في العملية الديمقراطية الناشئة. وستساعد الدروس المستفادة من هذه الانتخابات الأولى في تعزيز العمليات الانتخابية والسياسية التي تمضي قدماً من خلال إعداد المجلس الوطني التأسيسي (NCA) للدستور الجديد والاستعداد للانتخابات المقبلة. ومن منطلق هذه الروح، يقدم المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) التوصيات التالية:

توسيع تثقيف الناخبين. أدت الفترة الزمنية القصيرة قبل الانتخابات، بجانب عدم خبرة العديد من التونسيين في التصويت، إلى وجود ثغرات واسعة النطاق في الوعي العام فيما يتعلق بالمخاطر السياسية والخطوات الفنية المحيطة بتسجيل الناخبين وإجراءات يوم الانتخابات. وقد أظهرت ثلاثة جولات من مجموعات التركيز التي أجراها المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) على مدار ٢٠١١ أن المواطنين يفتقرون إلى المعلومات الدقيقة عن الانتخابات، ولا سيما في المناطق الداخلية البعيدة عن الساحل الذي يحتوي على عدد أكبر من السكان. وقد نجحت المبادرات التي تقودها الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) والعديد من منظمات المجتمع المدني في تثقيف آلاف من الناخبين



قائمة مرشح النهضة في دائرة تونس ٢.

بمعلومات حول الانتخابات لكنها لم تصل إلى نسبة كبيرة من الناخبين. بوجود وقت أطول للتخصيص للانتخابات، ستساهم جهود السلطات لتمويل ودعم حملات قوية لتوعية الناخبين إلى حد كبير في تواجدهم أكثر استنارة. وفي حين أن لجنة الانتخابات تتحمل المسؤولية الأساسية الخاصة بتثقيف الناخبين، تتمتع منظمات المجتمع المدني والأحزاب السياسية أيضاً بدور تلعبه في زيادة الوعي بجميع جوانب العملية الانتخابية.

توسيع وتحديث سجل الناخبين الحالي. أثرت الصعوبات التي تنطوي عليها عملية تسجيل الناخبين على الإقبال وأدت إلى وجود تعقيدات في يوم الانتخابات. ولتجنب حدوث مشاكل مماثلة في المستقبل، يجب على السلطات العمل على الحفاظ على قوائم الناخبين محدثة ودقيقة حتى تاريخه قدر الإمكان قبل يوم الانتخابات. ويجب أن يتم تضمين المواطنين غير مسجلين مسبقاً والذين أدلوا بأصواتهم في مراكز خاصة يوم ٢٣ أكتوبر تلقائياً في سجل الناخبين الحالي. وسيكون توسيع وتحديث السجل بناءً على البيانات المستخرجة من هذه الانتخابات أكثر فاعلية من بناء تسجيل جديد من الصفر للانتخابات المقبلة، وسيعمل أيضاً على خفض اعتماد الحكومة على قاعدة بيانات الرقم القومي التي استخدمت خلال نظام بن علي. ويجوز للسلطات الانتخابية أيضاً أن تنظر في السبل التي يمكن للمواطنين تسجيل أصواتهم خارج الفترة التي تسبق الانتخابات.

إنشاء هيئة دائمة مستقلة للانتخابات. تغلبت الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) على العديد من العقبات لإنشاء بيئة انتخابية شفافة ولتشجيع المشاركة الشعبية الواسعة في عملية انتخابية حرة ونزيهة. حازت هذه الخطوة الرمزية إلى الأمام على

ثقة اللاعبين السياسيين الرئيسيين في البلاد. وعلى الرغم من أنه تم إعداد لحل الهيئة العليا المستقلة للانتخابات (ISIE) بعد الانتخابات، فسيساعد إنشاء هيئة دائمة على زيادة ترسيخ هذه المكاسب للمضي قدماً. ومن المرجح أن ينظر المواطنين إلى لجنة دائمة مستقلة على أنها نزيهة وذات مصداقية أكثر من هيئة حكومية. ويمكن لهذه اللجنة أيضاً أن تركز على توعية الناخب على المدى الطويل وإجراء برامج تعليمية لإعداد ناخبين أكثر وعياً ونشاطاً وستكون في موقف قوي لضمان شمول إجراءات فاعلة في التشريعات الانتخابية في المستقبل أكثر من تلك المتبعة في انتخابات ٢٠١١. سيعمل إنشاء لجنة دائمة على وضع معيار للمنطقة وتوفير أساس لتقاسم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات مع نظرائهم في جميع أنحاء شمال أفريقيا وغيرها من المناطق، لا سيما في الدول التي تشهد تحولات سياسية خاصة بهم.

مراجعة قواعد ولوائح الحملة الانتخابية. وحيث أنه من المرجح أن يتلاشى عدد المتنافسين السياسيين من المرجح في الانتخابات المقبلة، يجب إعادة النظر في قواعد الحملة الانتخابية لإتاحة المزيد من الفرص للمرشحين وأحزابهم للاتصال بالناخبين. ستساعد اللوائح الواضحة حول إنفاق الحملة التي توازن الحاجة إلى تقييد الأحزاب والمرشحين الأثرياء من التظليل على الأحزاب الصغيرة مع أهمية السماح للناخبين بالحصول على أعلى قدر ممكن لاتخاذ القرارات على ضمان منافسة أكثر عدالة وأكثر شفافية.



بلدة سيدي بوزيد في وسط تونس.

زيادة إشراك المواطنين من خلال مراقبة الانتخابات ورصد العملية السياسية. قامت جماعات المجتمع المدني - ويعد الكثير منها حديث التشكيل وفاعل في البيئة الأكثر انفتاحاً منذ يناير ٢٠١١ - بتجنيد آلاف من المتطوعين للعمل كمراقبين غير حزبيين للانتخابات. وقد مثل هذا الجهد التطوعي توسعاً ملحوظاً في مشاركة المواطنين حول الانتخابات مقارنة بعهد بن علي وأظهر حماسة العامة تجاه الإشراف على العمليات السياسية المنكشفة في البلاد. وللبناء على هذه التجربة الأولية، يجب على جماعات المجتمع المدني أن تستمر في إشراك وتعيين مواطنين متطوعين لقيادة جهود مماثلة في الانتخابات المقبلة، لشمول الدروس المستفادة من انتخابات المجلس الوطني

التأسيسي (NCA). ويجب أن يأخذوا في الاعتبار أيضاً سبل صد الجوانب الأخرى من العملية الانتقالية - بما في ذلك صياغة الدستور الجديد. وكونهم حديثي الانضمام إلى تنظيم المجتمع المدني لبيئة انفتاحاً، يجب على جماعات المجتمع المدني التونسي السعي لإيجاد سبل لتشكيل ائتلافات تتعلق بالغايات والأهداف المشتركة.

رصد وتعزيز مشاركة النساء والشباب في الانتخابات المقبلة. يوصي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) أن تتعقب السلطات الانتخابية لإقبال على التصويت والمشاركة في العمليات الانتخابية من قبل النساء والشباب، وجعل البيانات المجمعة متاحة للجمهور. وتكون مثل هذه البيانات مفيدة في تشجيع الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني على زيادة مشاركة هذه الفئات المهمشة تقليدياً.

مراجعة النظام الانتخابي. يفضل نظام التمثيل النسبي المستخدم في انتخابات أكتوبر لتعزيز المشهد السياسي، حيث فازت الأحزاب الخمسة الرائدة بأكثر نسب من المقاعد مقارنة بحصتها من الأصوات الشعبية. وفي المقابل، لم يتم تفضيل الأحزاب الصغيرة والقوائم المستقلة. واستناداً على تجربة هذه الانتخابات، سيحتاج التونسيين تحديد ما إذا كان هذا الشكل من أشكال التمثيل النسبي يوفر نظاماً أكثر فاعلية للانتخابات المقبلة.

## الملحق ١



### قائمة المراقبين

#### القيادة

**جورجي فيرناندو كيروغا**  
رئيس سابق  
بوليفيا

**أليخاندرو توليدو**  
رئيس السابق  
بيرو

**مروان معشر**  
نائب رئيس مؤسسة  
كارنيغي للسلام الدولي  
الأردن

**جاين هارمان**  
مدير، ورئيس والمدير التنفيذي  
لمركز وودرو ويلسون الدولي للباحثين  
الولايات المتحدة

**ليزلي كامبل**  
عضو كبير ومدير إقليمي  
لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
في المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)  
كندا

**آنا جومز**  
عضو البرلمان الأوروبي  
البرتغال

#### الموفدين

**جاين كامبل**  
رئيس أركان، وسيناتور ماري لانديرو  
ورئيس البلدية السابق لمدينة كليفلاند بولاية أوهايو  
الولايات المتحدة

**أليكسس أريف**  
محلل في خدمة أبحاث الكونجرس لخدمة الشؤون الأفريقية  
الولايات المتحدة



**روبرت بنيامين**

عضو كبير ومدير برامج أوروبا الشرقية والوسطى  
المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)  
الولايات المتحدة

**ألبرتو كوستا**

عضو في البرلمان  
البرتغال

**باري فريمان**

مدير، المعهد الديمقراطي الوطني  
بشمال أفريقيا  
الولايات المتحدة

**سارميت دروسما بولت**

عضو سابق في البرلمان  
كندا

**مايكل ماك فيكر**

زميل  
لجنة توم لانتوس لحقوق الإنسان  
الولايات المتحدة

**جويلرمو جونزالس**

رئيس أركان  
الرئيس السابق أليخاندرو توليدو  
بيرو

**بيرسي مدينا**

سكرتير عام  
ترانسبارينكا  
بيرو

**لويزا جريف**

نائب رئيس، برامج آسيا،  
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
الصندوق الوطني للديمقراطية (NED)  
الولايات المتحدة

**وفاء بني مصطفى**

عضو في البرلمان  
الأردن

**\* بيير حبشي**

استشاري التنمية الدولية  
الولايات المتحدة

**ريم عبيدات**

يونسكو  
المقعد الإقليمي الخليجي السابق  
الأردن

**فيليب هاورد**

أستاذ  
جامعة واشنطن  
كندا

**كراستيو بيتكوف**

عضو سابق في البرلمان  
بغاريا

**لويسويس فان دير لان**

نائب رئيس  
الديمقراطيين الليبراليين الأوروبيين  
هولندا

**توم برايس**

مستشار سياسي لسكرتارية الظل الأجنبي  
المملكة المتحدة  
انجلترا

\* مراقب على المدى الطويل

**بوب ريتشاردسون**

رئيس  
مجموعة ديفون  
كندا

**نيكول روسيل**

مدير الدولة المقيم، تونس  
المعهد الديمقراطي الوطني  
الولايات المتحدة

**ليندا توماس**

عضو مجلس إدارة المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)  
الولايات المتحدة

**إليزابيث واير**

عضو سابق بجمعية التشريع  
كندا

**روبين ليرنر**

مستشار  
لجنة مجلس الشيوخ للعلاقات الخارجية  
الولايات المتحدة

**سونيا لوكار**

عضو سابق في البرلمان  
سلوفينيا

**\*فيرا لوتشيا فيجويرا لورينشو**

استشاري انتخابات  
البرتغال

**محمد المسقطي**

رئيس  
جمعية شباب البحرين لحقوق الإنسان  
البحرين

**جيرارد ماك جوان**

السفير السابق في البرتغال  
الولايات المتحدة

## الملحق ٢

### كتاب الصور



شمل وفد مراقبي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) ٤٧ مراقب يمثلون ١٥ دولة ومنطقة.



يعرض الناخبين في محافظة منوبة أصابعهم المحبرة. وكانت هذه هي أول انتخابات استخدمت التحبير لتجنب تكرار الأصوات.



يتحدث الرئيس السابق لبيرو أليخاندررو توليدو والعضو البرتغالي في البرلمان الأوروبي آنا جوميز مع أحد مسؤولي الاقتراع في أحد مراكز الاقتراع في تونس.



يصطف الناخبين خارج أحد مراكز الاقتراع في محافظة القيروان.



التصويت في سوسة



ينتظر الناخبين الذكور في الظل خارج أحد مراكز الاقتراع في جافزا. وفي بعض المحافظات الجنوبية، اصطف الرجال والنساء في صفوف انتظار منفصلة.



بعد يومين من الانتخابات، استمر المراقبين المحليين في متابعة عملية الفرز في أحد المراكز في المنزه خارج تونس.



سيده تلقي بصوتها في قرطاج.



يناقش الرئيس توليدو تجارب الناخبين في تونس.



شاب تونسي يعرض بفخر علم بلاده خارج أحد مراكز الاقتراع في المرسى.



في الساعة مساءً بميعاد غلق الاقتراع في يوم الانتخابات في المرسى، ينتظر المئات من الناخبين في صفوف انتظار. قدر المسؤولين في مركز الاقتراع أن إقبال بين الناخبين قد يصل إلى ٩٩ بالمائة.



يراقب مراقبي المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) بوب ريتشاردسون (كندا) وريم عبيدات (الأردن) عملية العد والفرز في مركز اقتراع في منوبة.



يشرف الرئيس توليدو على عملية العد والفرز في مركز اقتراع في تونس.



تتحدث جاين هارمان، عضو مجلس الشيوخ الأمريكي في المؤتمر الصحفي للمعهد الديمقراطي الوطني (NDI) المتعقد في ٢٣ أكتوبر.









NATIONAL  
DEMOCRATIC  
INSTITUTE

National Democratic Institute  
455 Massachusetts Ave, NW, 8th Floor, Washington, DC 20001-2621  
p: 202.728.5500 | f: 888.875.2887